



比格斯执行副主席在年会开幕式上的讲话

加拿大国际发展署署长 国合会外方执行副主席 比格斯

(2011 年 11 月 15 日)

尊敬的李克强副总理、周部长、李干杰秘书长，
国合会委员和各位特约嘉宾：

此次国合会年会是一个非常特别的年会，因为这是第四届国合会的最后一次会议，又是中国“十二五”规划实施的第一年，同时我们也格外高兴地迎来了国合会成立 20 周年。在过去 20 年的时间里，中国发生了巨大的变化，我们对于环境和发展关系的认识也有了巨大转变，这种变化不仅仅在中国，在全世界都是如此。世界上所有国家都在努力解决全球经济和金融危机所带来的后果以及其他一些问题，这些问题有时分散了我们对于当今环境可持续性方面的注意力。

解决环境与发展问题，需要我们采取以人为本的战略，这是完全正确的。中国 and 全世界所面临的挑战就是能找到一些以人为本的、全社会能够接受的、环境友好型的价值观，并且在这个基础上采取行动，这就需要有开放和包容的发展过程。国合会目睹了中国在努力成为一个环境友好型社会方面所取得的进展，也非常有幸地直接对于中国在这方面的努力作出了自己的贡献。

本次国合会年会文件中有非常丰富的反思，我们将研究在“十一五”规划期间取得的成果，以及所吸取的经验教训，如何能够在新的五年规划期间得到贯彻实施。一些专家把“十二五”规划看作是环境和发展方面真正的突破口，其中包括“十二五”规划非常强调社会发展方面。“十二五”规划反映出，中国已意识到经济和环境方面的转型是密不可分的，经济发展和环境保护的结果之间是相互依赖的。因此我们必须思考现在所说的这种新的绿色转型的概念应该如何在实践中得到应用，去造福于中国人民，并且能够改进中国未来的发展前景，这也是我们本次年会的主题。

绿色发展也是具有全球性的重要任务，中国快速的增长使得中国在上世界上占据了非常重要的经济地位。除此之外，中国在国际的环境事务中也扮演着非常重要的角色。中国已经参与了控制和减少汞排放的新的全球条约谈判，并且在明年 6 月即将举行的里约 20 周年的地球峰会上，中国将扮演非常重要的角色，将会交流在绿色发展方面的



知识和经验。

主席先生，我们的国合会正在解决一些优先关注的问题，这些问题引领着世界在环境和发展方面的思考。正如委员们近年来所提出的，我们现在面临的挑战越来越复杂，而且找到良好的解决方法的时间越来越紧迫，现在所面临的问题也越来越敏感。因此非常重要的一点是，应该尽可能清楚地界定中国想要实现什么样的理想和结果，并且能够建立起非常好的衡量成功标准。在“十一五”规划期间，中国有非常具体的减少污染物排放的约束性指标。在“十二五”规划期间也有一些新的指标和目标，这些是非常有帮助的。我们的低碳工业化战略和绿色经济课题组已经提出了非常宝贵的路线图。

本次年会中，对于中国和其国际伙伴来讲一个非常重要的话题就是投资、贸易和环境的关系。课题组不仅研究了对于进入中国的外商直接投资在环境方面改进的必要性，同时也包括中国海外投资改进环境方面的重要性。我们需要有一个绿色的中国品牌，这对于中国以后的市场准入和竞争力是十分重要的。这个例子表明了国合会有非常好的比较优势，可以汇集来自世界各大洲的国际专家来开展这样的研究。从这个研究中我们可以看到，对于中国以及中国正在进行投资的国家所带来的机遇，同时课题组也可以找到一些方法，使得中国建立起自己清晰的国际和国内的作为环境责任大国的形象。

与这个研究有关的是国合会在绿色供应链方面的专题研究。我们的研究小组包括来自在中国开展业务的一些国际大企业的成员，他们研究了中国在各层政府绿色采购方面所取得的进展，其中也包括市级政府，同时也研究了如何把中小型企业纳入绿色供应链之中。

中国现在越来越强调刺激内需，因此对于产品和供应链的绿色认证可以为可持续消费创造出一种路径。我刚才强调的所有研究都把环境问题纳入到了中国经济决策的主流。国合会需要确保本年的建议能够清晰地显示出如何能够使这种方法具有操作性，我们需要加强从国家级到地方级政策的实施。国合会通过过去和现在的经验意识到，环境与发展方面的任务，从本质来讲是长期的，绿色转型将会是今后很多年里越来越重要的话题，也许是在今后几 10 年里非常重要的话题。中国在科技创新方面所进行的大量投资，已经开始显示对于环境友好型应用方面是非常宝贵的。这就提出了一个问题，我们是否需要制订一个绿色转型的中长期计划。

国合会委员们非常关注发展所带来的利益和成本分配问题，当然我们也意识到这个主题对中国政府来讲是非常重要的话题，同时也意识到应通过各种各样的方式来解决公平方面的问题，其中包括在消除贫困方面所取得的重大进展和正在开展的一些工作。今年我们也启动了一个课题组，研究中国西部地区的绿色发展，重点放在这个重要的区域实现绿色经济的路线图。因为这个地区是工业和城市变革的新的前沿，我们希望这个课题组能够提出与“十二五”规划的目标和实现有关的扎实建议。国合会同



时也开始认真研究如何实现“十二五”期间污染物减排目标，其中包括氮和温室气体排放的目标。我们在“十一五”规划开始的时候已经做过这方面的研究，也获得了一些有用的成果，期待这个课题组能够有更好的结果，能够研究一下更长期的需要，有必要延伸到“十三五”规划。

主席先生，我代表国合会所有的国际委员和与我们合作的同事，感谢中国在环境和发展方面所作出的扎实承诺，在第四届国合会过去的五年里，我们已经看到了一种新的思维方式和新的行动出现。我们意识到中国在环境和发展方面取得了新的进展，但是这种些努力还没有带给我们理想的环境。中国现在的环境保护情况仍然被描述为是十分严峻的，所以带来变革的关键阶段仍然摆在我们面前。我们已经在应对环境挑战的态度、体系、能力方面取得了重要进展，并且已经抓住了一些机会，人们现在更加接受低碳经济、循环经济，并且也向低碳经济和循环经济进行转型，这是非常鼓舞人心的。我们希望绿色转型能够给我们的工作提供广泛的框架，我建议在年会的这几天时间里，把讨论的重点放在影响环境结果的一些非常重要的系统性的挑战上。

在这里有三点是直接与中国的经济发展模式绿色转型有关的。

第一个就是我们在创造出有利于绿色转型的财政安排、定价和市场激励机制方面所取得的进展还是非常有限的。要克服这种系统上的障碍，应有哪些政策方面的转变是我们优先考虑的。

第二个是我们现在还在辩论创新相对于其他的渐进式的改进方式有什么样的优势，特别是对于新的基础设施和在工业领域里的投资非常重要。同时对于传统以煤为基础的能源经济的转型也非常重要。所以在今年的课题组里已经有各种各样的建议涉及这些话题。我们能否选择一两个非常重要的建议，包含在创新政策方面转变的需要。

最后，我希望加大在环境和发展方面问题解决的包容性，无论是中国绿色经济、减贫和环境方面的社会性别问题，还是在解决带来的影响，包容性都是非常重要的。这也是中国优先考虑的事项，我们应该建议建立良好的机制。

李副总理，我们非常荣幸能够在走向生态文明的道路上和你们携手并进，我们再一次希望中国的国合会能够给中国提供不仅仅在近期，而且对长期来讲也是十分宝贵的建议。我们也祝中国在实现雄心勃勃的“十二五”规划第一年的目标方面取得巨大的成功。

最后我要感谢为本年的工作作出贡献的所有的同事，不管怎样衡量，我们都认为这一年是我们最卓有成效的一年。让我们继续努力，使我们的年会成为一个成功的年会，非常感谢。